

主禱文(5)

“我們日用的飲食、今日賜給我們”

The Lord's Prayer (5) -

“Give us this day our daily bread”

April 23, 2017

□ 主耶穌教導門徒的禱告 (主禱文)

Lord Jesus teaches disciples about prayer (the Lord's Prayer)

❖ 馬太福音 Matthew 6:9-11

所以你們禱告、要這樣說。我們在天上的父、願人都尊你的名為聖。

After this manner therefore pray ye: Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name.

願你的國降臨。願你的旨意行在地上、如同行在天上。

Thy kingdom come. Thy will be done in earth, as it is in heaven.

我們日用的飲食、今日賜給我們。

Give us this day our daily bread.

□ 主耶穌教導門徒的禱告 (主禱文)

Lord Jesus teaches disciples about prayer (the Lord's Prayer)

❖ 馬太福音 Matthew 6:12-13

免我們的債、如同我們免了人的債。

And forgive us our debts, as we forgive our debtors.

不叫我們遇見試探。救我們脫離凶惡。[或作脫離惡者]
因為國度、權柄、榮耀、全是你的直到永遠、阿們。[
有古卷無因為至阿們等字]

And lead us not into temptation, but deliver us from evil: For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

□ 我們禱告的內容

The Contents of our Prayer

➤ 我們日用的飲食、今日賜給我們。

Give us this day our daily bread

■ 神 是我們的供應者 (祂是一切資源的源頭)

The Lord is our Provider

(He is the Source of all resources)

◆ 在舊約裡 神 救贖的名字之一：“耶和華以勒”

One of God's Redemptive Names in Old Testament : “Jehovah Jireh”

❖ 創世紀 Genesis 22:8, 14

亞伯拉罕說、我兒、 神必自己預備作燔祭的羊羔。
於是二人同行。

And Abraham said, My son, God will provide Himself a lamb for a burnt offering: so they went both of them together.

亞伯拉罕給那地方起名叫耶和華以勒、[意思就是耶和華必預備]直到今日人還說、在耶和華的山上必有預備。

And Abraham called the name of that place Jehovah jireh: as it is said to this day, In the mount of the LORD it shall be seen.

◆ 耶和華以勒 Jehovah Jireh

□ 耶和華是我們的供應者

Jehovah is our provider

□ 耶和華必預備

Jehovah will provide

□ 耶和華看見

Jehovah sees

“Provide” : from the Latin (Pro: “Before” + vide = “vision”)

➤ Means to “See beforehand” (預先看見)

神是一切資源的源頭及供應者

The Lord is the source of all resources and our Provider

❖ 詩篇 Psalms 50:10-11

因為樹林中的百獸是我的、千山上的牲畜也是我的。

For every beast of the forest is mine, and the cattle upon a thousand hills.

山中的飛鳥、我都知道。野地的走獸、也都屬我。

I know all the fowls of the mountains: and the wild beasts of the field are mine.

神 是一切資源的源頭及供應者

The Lord is the source of all resources and our Provider

❖ 詩篇 Psalms 50:12

我若是饑餓、我不用告訴你。因為世界、和其中所充滿的、都是我的。

If I were hungry, I would not tell thee: for the world is mine, and the fullness thereof.

神是一切資源的源頭及供應者

The Lord is the source of all resources and our Provider

❖ 馬太福音 Matthew 6:26

你們看那天上的飛鳥、也不種、也不收、也不積蓄在倉裏、你們的天父尚且養活他。你們不比飛鳥貴重得多麼？

Behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not much better than they?

我們對物質生活上所需要的態度

Our attitudes towards the needs of materials in our daily life

□ 存著感恩的心，知道神是供應一切的神

Having a thankful heart, knowing God is the Provider of all things

❖ 帖撒羅尼迦前書 1 Thessalonians 5:16-19

要常常喜樂 Rejoice evermore

不住的禱告 Pray without ceasing

凡事謝恩。 因為這是神在基督耶穌裏向你們所定的旨意。

In every thing give thanks: for this is the will of God in Christ Jesus concerning you.

我們對物質生活上所需要的態度

Our attitudes towards the needs of materials in our daily life

□ 要有知足的心。

❖ 提摩太前書 1 Timothy 6:8

只要有衣有食、就當知足。

And having food and raiment let us be
therewith content.

我們對物質生活上所需要的態度

Our attitudes towards the needs of materials in our daily life

□ 不要憂慮

❖ 馬太福音 Matthew 6:31, 34

所以不要憂慮、說、吃甚麼、喝甚麼、穿甚麼

。

Therefore take no thought, saying, What shall we eat? or, What shall we drink? or, Wherewithal shall we be clothed?

所以不要為明天憂慮。因為明天自有明天的憂慮。
。 一天的難處一天當就夠了。

Take therefore no thought for the morrow: for the morrow shall take thought for the things of itself. Sufficient unto the day is the evil thereof

我們對物質生活上所需要的態度

Our attitudes towards the needs of materials in our daily life

□ 仰賴神 每日的供應

Look for God's day-by-day supplies

❖ 出埃及記 Exodus 16:4

耶和華對摩西說、我要將糧食從天降給你們、百姓可以出去、每天收每天的分、我好試驗他們遵不遵我的法度。

Then said the LORD unto Moses, Behold, I will rain bread from heaven for you; and the people shall go out and gather a certain rate every day, that I may prove them, whether they will walk in my law, or no.

我們對物質生活上所需要的態度

Our attitudes towards the needs of materials in our daily life

❖ 箴言 Proverbs 30:8-9

求你使虛假和謊言遠離我。使我也不貧窮、也不富足賜給我需用的飲食。

Remove far from me vanity and lies: give me neither poverty nor riches; feed me with food convenient for me:

恐怕我飽足不認你、說、耶和華是誰呢。又恐怕我貧窮就偷竊、以致褻瀆我 神的名。

Lest I be full, and deny thee, and say, Who is the LORD? or lest I be poor, and steal, and take the name of my God in

我們對物質生活上所需要的態度

Our attitudes towards the needs of materials in our daily life

□ 不要貪心

Thou shalt not covet

❖ 出埃及記 Exodus 16:19-20

摩西對他們說、所收的、不許甚麼人留到早晨

○
And Moses said, Let no man leave of it till the morning.

然而他們不聽摩西的話、內中有留到早晨的、就生蟲變臭了。摩西便向他們發怒。

Notwithstanding they hearkened not unto Moses; but some of them left of it until the morning, and it bred worms, and stank: and

屬靈的食物/生命的糧食

The spiritual food/The Bread of Life

□ 耶穌基督是從天上來的糧食

Jesus Christ is the Bread of Life from Heaven

❖ 約翰福音 John 6:33

因為神的糧、就是那從天上降下來賜生命給世界的。

For the bread of God is he which cometh down from heaven, and giveth life unto the world.

屬靈的食物/生命的糧食

The spiritual food/The Bread of Life

□ 耶穌基督是從天上來的糧食

Jesus Christ is the Bread of Life from Heaven

❖ 約翰福音 John 6:35

耶穌說、我就是生命的糧。到我這裏來的、必定不餓。信我的、永遠不渴。

And Jesus said unto them, I am the bread of life: he that cometh to me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst.

屬靈的食物/生命的糧食

The spiritual food/The Bread of Life

□ 耶穌基督就是永生

Jesus Christ is the Eternal Life

❖ 約翰福音 John 6:27

不要為那必壞的食物勞力、要為那存到永生的食物勞力、就是人子要賜給你們的。因為人子是父神所印證的。

Labour not for the meat which perisheth, but for that meat which endureth unto everlasting life, which the Son of man shall give unto you: for him hath God the Father sealed.

❖ **馬太福音 Matthew 6:33; 5:6**

你們要先求他的國、和他的義這些東西都要加給你們了。

But seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all these things shall be added unto you.

饑渴慕義的人有福了。因為他們必得飽足。

Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.

虚心的人有福了！
Blessed are the poor in spirit!

哀恸的人有福了！
Blessed are they that mourn!

温柔的人有福了！
Blessed are the meek!

饥渴慕义的人
有福了！因为
他们
必得饱足。

Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.

怜恤人的人有福了！
Blessed are the merciful!

清心的人有福了！
Blessed are the pure in heart!

使人和睦的人有福了！
Blessed are the Peacemakers!